

District English Learner Advisory Committee & District Program Advisory Committee

Tuesday, March 5, 2019

Members Present

Baden-Powell: Julia Mandeville, Mariana Salinas, Miriam Calles, Veronica Cruz, Dora Velasquez, Monica Acevez

Walt Disney: Francisca Ayala, Yanderi Zaveleta, Juana Isles, Lucia Arteaga, Mirna Colocho, Phuong Nguyen

Juliette Low: Irma Andazola, Maria Arias, Liliana Rivera, Irma Bernales

Maxwell: Alma Romero, Yvonne Martinez, Angelica Amiola, Maria Ortega, Beatriz Sanchez, Luz Elena Ramirez, Maria Ames De Fernandez,

Marshall: Aldo Gonzalez, Joyce Manansala, Laura Mora, Maria Moreno, Guadalupe Hernandez, Jose Carlos Perez, Marcela Rocke, Luz Marie, Carmen Texson, Fabiola Orozco, Lidia Brie, Claudia Suarez, Angelica Herrera, Ciria Isom

Pyles: Aleyda Valerio, Irma Chico, Ly Tran, Anh Huynh, Adelma Lopez, Hong Van-Vu, Viviana Alvarez, Ana L. Ortiz, Petra Resendiz, Gisselle Echeverria, Orlando Franco, Chi Ha

Salk: Maria Loya, Miriam Ramos

Schweitzer: Esmeralda Agama, Paula Cuevas, Angela Alvarez, Yolanda Escobar, Juliana Orozco, Mary Palafox-Murillo

Walter: Luz Alcazar, Delia Jimenez, Araceli Rojano, Armando Alcazar, Yesenia Melendez, Salma Akter

Others Present

Andrea Houser, Christina Fink-Manfre (Educational Services), Esau Perez (School Readiness)

Meeting Minutes

1. **Welcome/Introductions:** Mrs. Houser welcomed everyone to the meeting. She introduced the officers of DELAC and DPAC, as well as the members of Educational Services.
2. **Call to Order:** The meeting was called to order at 9:22 by Andrea Houser.
 - a. Approval of Minutes (Motion: Maria Loya; Second: Angie Herrera.) All members were in favor of approving the minutes.
 - b. Approval of Agenda (Motion: Yandira Zavaleta; Second: Paula Cuevas). All members were in favor of approving the agenda for the day.
3. **Old Business:** None
4. **New Business**
 - a. School Readiness - Presented by Esau Perez (School Readiness-Community Liaison)

Mr. Perez presented about School Readiness. He discussed what School Readiness is and that it is a program providing children with the opportunity to learn, develop maturity, and that it is not about intelligence.

 - Explained the two different Early Learning Programs;
 - State Funded and Fee-Based and the new age requirement of 2.9 by December 2, 2019
 - Taught by fully qualified preschool teachers with CTC permits
 - Explained the Education Curriculum
 - Based on the California Preschool Learning Foundation
 - GLAD strategies are used in all classrooms
 - All activities are developmentally appropriate, theme and play based.
 - Explained that State Preschool is Free, based on Income.
 - Provided the attendance options: half/full day
 - Stated that it is available at all nine schools in Magnolia School District.
 - Explained the Fee-Based School Readiness Program
 - Located at Robert M. Pyles STEM Academy
 - Three attendance options: Half/Full/Extended Hours
 - Pricing for each: \$300/\$600/\$700
 - Explained required documents for enrollment
 - Physician's report
 - Original Birth Certificate - need for all children in the family
 - Proof of Residence
 - Proof of Income
 - Immunization Records
 - Qualifying age for preschoolers

- 3 years old - 12/3/15 - 12/2/16
- 4 years old - 12/3/14 - 12/2/15

b. California School Dashboard

Mrs. Fink-Manfre explained the California School Dashboard. She explained that it is:

- An online tool to communicate information about K-12 schools.
- Easy-to-read reports on multiple measures of school success
- Results presented for all student groups
- Reports on 11 indicators of school success (6 state, 5 local)
- Six State Indicators
 - Allow for comparisons across schools and districts statewide.
 - Results are presented for all Districts, schools, and defined student subgroups.
 - Schools and Districts receive one of 5 color-coded performance levels on each of the six state indicators.
 - Each level is represented by a color gauge, with blue being the highest and red being the lowest.
- Shared out findings for three indicators that apply to elementary Districts.
 - Suspension Rate - MSD scored in the low range, with only 0.7% suspension rate.
 - We decreased by 0.1% from last year, so we are "maintaining range"
 - We received a "green" performance level for suspension rate.
 - Chronic Absenteeism - This is the first year that school districts are receiving a color rating for this indicator.
 - Measures the percentage of students who are absent 10% or more of the instructional days they were enrolled.
 - MSD scored in the Medium range, 8.5% of students qualified as Chronically Absent.
 - We decreased by 0.2%, but that was too small of a change to move us from the "Maintained" position.
 - We received a "Yellow" for this indicator
 - Calculating Academic Indicators
 - The goal of the state is to get ALL students at/or above the threshold "Standard Met".
 - We measure students based on how close they are to that level, either above/below.
 - English Language Arts Progress Indicator - MSD scored "Medium"
 - Students scores averaging 1.6 points above the "Standard Met" Threshold.
 - Scores increased by 7.3 points from last year, which puts us in the "Increased" Range for change.
 - MSD ranking is "Green" for ELA, far above the State ranking, which is "Orange"
 - Math Progress Indicator - MSD score "Medium"
 - Student scores averaging -11.3 points below the "Standard Met" Threshold.
 - Scores increased by 5.8 points from last year, which puts us in the "Increased" range for change
 - MSD ranking is "Green" for Math.
 - We are scoring above the state average and well above some of our neighboring comparable districts
- Showed the "Dashboard View" that can be seen by the public when they log into the website - <https://www.caschooldashboard.org>
 - The indicators are now "gauges" rather than pies from last year.
- 5 Local Indicators - These measures are based on information collected by districts, county offices of education.
 - Districts receive one of three ratings for each of the four local measures
 - Met, Not Met, Not Met for 2+ Years
 - Basic Conditions
 - Implementation of Academic Standards
 - School Climate
 - Parent Involvement
 - Access to Courses
- Next Steps
 - Review individual school dashboards with principals
 - Identify specific subgroups requiring additional support
 - Use data to inform decisions for next year's LCAP

c. Language Census

Mrs. Fink-Manfre shared data on the number of English Learners in Magnolia School District.

- There are 5856 students currently enrolled, and 2624 (45%) of them are English Learners.
- She also talked about Language Proficiency.
 - 15% of are RFEP (Reclassified Fluent English Proficient)
 - 5% are IFEP (Initially Fluent English Proficient)

- 45% are English Learners
- 36% are English Only
- Based on the Home Languages of English Learners
 - 78% speak Spanish
 - 9% speak Vietnamese
 - 6% speak Arabic
 - 2% speak Filipino
 - 5% speak other languages.

d. Reclassification Procedures

Mrs. Fink-Manfre shared information on how students are identified as English Learners, and how they are reclassified as Fluent English Proficient.

- When students enter school, parents fill out a home language survey. If the student, parents, or other adults in the home speak a language other than English, the student qualifies as an English Learner.
- English Learners are given an English Proficiency test, the ELPAC, which determine their level of knowledge of English. If students score well on that test, as well as other district assessments, and their teacher gives them a positive referral, they are reclassified as Fluent English Proficient.
- MSD's reclassification rate in 2017-18 was 16%.

e. Local Control Accountability Plan (LCAP):

Mrs. Houser updated the committee on the LCAP process. The next LCAP Committee meeting will be on March 21, 2019, when the committee will review the draft. The plan will be submitted to OCDE on April 15, 2019.

5. **Announcements**

- a. Special Events - Parent Involvement Liaisons shared upcoming events at their schools.
- b. Open Forum - No comments from the committee.

6. **Adjournment:** The meeting was adjourned at 10:07 a.m. The next meeting was announced for April 9, 2019.

Comité Asesor para los Estudiantes de Inglés del Distrito & Comité Asesor de Programa del Distrito

martes, 5 de marzo del 2019

Miembros Presentes

Baden-Powell: Julia Mandeville, Mariana Salinas, Miriam Calles, Veronica Cruz, Dora Velasquez, Monica Acevez

Walt Disney: Francisca Ayala, Yanderi Zaveleta, Juana Isles, Lucia Arteaga, Mirna Colocho, Phuong Nguyen

Juliette Low: Irma Andazola, Maria Arias, Liliana Rivera, Irma Bernales

Maxwell: Alma Romero, Yvonne Martinez, Angelica Amiola, Maria Ortega, Beatriz Sanchez, Luz Elena Ramirez, Maria Ames De Fernandez,

Marshall: Aldo Gonzalez, Joyce Manansala, Laura Mora, Maria Moreno, Guadalupe Hernandez, Jose Carlos Perez, Marcela Rocke, Luz Marie, Carmen Texson, Fabiola Orozco, Lidia Brie, Claudia Suarez, Angelica Herrera, Ciria Isom

Pyles: Aleyda Valerio, Irma Chico, Ly Tran, Anh Huynh, Adelma Lopez, Hong Van-Vu, Viviana Alvarez, Ana L. Ortiz, Petra Resendiz, Gisselle Echeverria, Orlando Franco, Chi Ha

Salk: Maria Loya, Miriam Ramos

Schweitzer: Esmeralda Agama, Paula Cuevas, Angela Alvarez, Yolanda Escobar, Juliana Orozco, Mary Palafox-Murillo

Walter: Luz Alcazar, Delia Jimenez, Araceli Rojano, Armando Alcazar, Yesenia Melendez, Salma Akter

Otras Personas Presentes

Andrea Houser, Christina Fink-Manfre (Educational Services), Esau Perez (School Readiness)

Acta de la Reunión

1. **Bienvenida/Introducciones:** La Sra. Houser dio la bienvenida a todos a la reunión. Ella presentó a los oficiales de DELAC y DPAC y también a los miembros de Servicios Educativos.
2. **Apertura de la Reunión:** La apertura de la reunión fue iniciada a las 9:22 por Andrea Houser.
 - a. Aprobación de la Acta (Moción: Maria Loya; Apoyo: Angie Herrera.) Todos los miembros estuvieron a favor de la aprobación del acta.
 - b. Aprobación de la Agenda (Moción: Yandira Zavaleta; Apoyo: Paula Cuevas). Todos los miembros estuvieron a favor de la aprobación de la agenda del día.
3. **Asuntos Pendientes:** Ninguno
4. **Nuevos Asuntos**
 - a. School Readiness - Presentado por Esau Perez (School Readiness-Enlace de la Comunidad)

El Sr. Perez presentó sobre School Readiness. Habló sobre lo que es School Readiness y que es un programa que brinda a los niños la oportunidad de aprender, desarrollar madurez y que no se trata de inteligencia.

 - Explicó los dos diferentes Programas de Aprendizaje Temprano;
 - Financiado por el estado y basado en tarifas y el nuevo requisito de edad de 2.9 para el 2 de diciembre de 2019
 - Enseñado por maestros preescolares totalmente calificados con permisos CTC
 - Explicó el Plan de Estudios de Educación
 - Basado en la Fundación de Aprendizaje Preescolar de California
 - Las estrategias GLAD se utilizan en todas los salones de clase
 - Todas las actividades son apropiadas para el desarrollo, temáticas y basadas en el juego.
 - Explicó que el Preescolar Estatal es Gratis, basado en los ingresos.
 - Ofrece las opciones de asistencia: medio día/día completo.
 - Informó que está disponible en las nueve escuelas del Distrito Escolar de Magnolia.
 - Explicó el Programa de School Readiness basado en tarifas
 - Situado en Robert M. Pyles STEM Academy
 - Tres Opciones de Asistencia: Medio/Completo/Horas Extendidas
 - Precios para cada uno: \$300/\$600/\$700
 - Explicó de los documentos requeridos para la inscripción.
 - Informe del Médico
 - Certificado de Nacimiento Original: necesario para todos los niños de la familia
 - Prueba de Residencia de Hogar
 - Prueba de Ingreso
 - Registros de Inmunización

- Edad de calificación para Preescolares
 - 3 años - 12/3/15 - 12/2/16
 - 4 años - 12/3/14 - 12/2/15

b. California School Dashboard

La Sra. Fink-Manfre explicó el California School Dashboard. Ella explicó que es:

- Una herramienta en línea para comunicar información sobre las escuelas K-12.
- Contiene informes fáciles de interpretar sobre varias medidas de rendimiento escolar
- Resultados presentados para todos los grupos de estudiantes.
- Informes sobre 11 medidas del éxito escolar (6 estatales, 5 locales)
- Seis Medidas Estatales
 - Permitir comparaciones entre escuelas y distritos en todo el estado.
 - Se presentan los resultados para todos los distritos, escuelas y grupos de estudiantes definidos
 - Escuelas y distritos reciben uno de cinco niveles de rendimiento distintos, que se codifican con colores, para cada una de las seis medidas estatales.
 - Cada nivel está representado por un indicador de color, donde el azul es el más alto y el rojo el más bajo.
- Resultados compartidos de tres medidas que se aplican a los distritos de primaria.
 - Tasa de Suspensión - MSD anotó en el rango baja, con solo 0.7% tasa de suspensión.
 - Hemos disminuido en un 0.1% respecto al año pasado, por lo que estamos "rango Sin Cambio"
 - Recibimos un nivel de rendimiento "verde" para la tasa de suspensión.
 - Absentismo Crónico - Este es el primer año en que los distritos escolares reciben una rating de color para esta medida.
 - Mide el porcentaje de estudiantes que están ausentes el 10% o más de la totalidad de los días de instrucción escolar.
 - MSD obtuvo un puntaje en el rango Medio, el 8.5% de los estudiantes calificaron como Ausentes Crónicos.
 - Hemos disminuido en un 0.2%, pero eso fue un cambio demasiado pequeño como para cambiarnos de la posición "Sin Cambio".
 - Recibimos un "Amarillo" para esta medida
 - Calculando las Medidas Académicas
 - La meta del estado es lograr que TODOS los estudiantes se encuentren en/o por encima del umbral "Estándar Cumplido".
 - Medimos los estudiantes basado de lo cerca que están a ese nivel, ya sea por encima/debajo
 - Medida de Progreso para Artes de Lenguaje del inglés - MSD anotó "Medio"
 - Los puntajes de los estudiantes promedian 1.6 puntos por encima del umbral de "Estándar Cumplido".
 - Los puntajes aumentaron por 7.3 puntos respecto al año pasado, lo que nos coloca en el rango de "Incremento" para el cambio.
 - La rango de MSD es "Verde" para ELA, muy por encima del rango estatal, que es "anaranjado"
 - Medida de Progreso para Matemáticas - MSD anotó "Medio"
 - Los puntajes de los estudiantes promedian - 11.3 puntos por debajo del umbral "Estándar Cumplido".
 - Los puntajes aumentaron por 5.8 puntos respecto al año pasado, lo que nos coloca en el rango de "Incremento" para el cambio.
 - La rango de MSD es "Verde" para Matemáticas.
 - Estamos anotando por encima del promedio estatal y muy por encima de algunos de nuestros comparables distritos vecinos
- Mostró el "Dashboard View" que puede ser vista por el público cuando ingresa al sitio web - <https://www.caschooldashboard.org>
 - Las medidas ahora son "indicadores" en lugar de un gráfico circular del año pasado.
- 5 Medidas Locales - Estas medidas se basan en la información recopilada por los distritos, las oficinas de educación del condado.
 - Los distritos reciben una de las tres ratings para cada una de las cuatro medidas locales
 - Cumpido, No Cumpido, No Cumpido por +2 años,
 - Condiciones Básicas
 - Implementación de Estándares Académicos.
 - Clima Escolar
 - Participación de Padre
 - Acceso a los cursos
- Sigüentes Pasos
 - Revisar dashboards escolares individuales con los directores.
 - Identificar subgrupos específicos que requieren apoyo adicional
 - Usar datos para informar decisiones para el LCAP del próximo año

c. Censo de Idiomas

La Sra. Fink-Manfre compartió datos sobre el número de Estudiantes de Inglés en el distrito escolar de Magnolia

- Hay 5856 estudiantes actualmente matriculados y 2624 (45%) son Estudiantes de Inglés.
- También habló sobre el Dominio del Idioma.
 - 15% son RFEP (Reclasificado con Dominio Fluido del Inglés)
 - 5% son IFEP (Dominio Inicial de Fluidez en Inglés)
 - 45% son Estudiantes de Inglés
 - 36% son Solo Ingles
- Basado en la Encuesta del Idioma del Hogar
 - 78% habla español
 - 9% habla vietnamita
 - 6% habla árabe
 - 2% habla filipino
 - 5% habla otros idiomas.

d. Procedimientos de Reclasificación

La Sra. Fink-Manfre compartió información sobre cómo se identifica a los estudiantes como Estudiantes de inglés, y cómo se reclasifican como Dominio Fluido del inglés.

- Cuando los estudiantes ingresan a la escuela, completan una encuesta en el idioma del hogar. Si el estudiante, los padres u otros adultos en el hogar hablan otro idioma que no sea inglés, el estudiante califica como un estudiante de inglés.
- Los estudiantes de inglés reciben una prueba de dominio del inglés, el ELPAC, que determina su nivel de conocimiento de inglés. Si los estudiantes obtienen una buena calificación en esa prueba, así como otras evaluaciones del distrito, y su maestro les da una referencia positiva, se reclasifican como Dominio Fluido del inglés.
- La tasa de reclasificación de MSD en 2017-18 fue 16%.

e. Plan y Control Local de Rendición de Cuentas (LCAP):

La Sra. Houser dio las últimas noticias al comité sobre el proceso LCAP. La próxima reunión del Comité LCAP será el 21 de marzo del 2019, cuando el comité revise el plan provisional. El plan se enviará a OCDE el 15 de abril del 2019.

5. **Anuncios**

- a. Eventos Especiales - Los Coordinadores de Enlace de Participación de Padres compartieron los próximos eventos en sus escuelas.
- b. Foro Abierto - No se hicieron preguntas o comentarios.

6. **Conclusión de la Reunión:** La reunión concluyó a las 10:07 a.m. La próxima reunión se anunció para el 9 de abril del 2019 April 9, 2019.